

**Productions available for touring**

- „The Happy Living Trilogy“ (2012) / 5 performers,  
1 musician, stage 20 x 15 m, 100 min
- „As if [we would be]“ (2011) / 7 performers,  
stage 14 x 14 m, 75 min, 2 plexiglass-videoscreens
- „Near Miss (HappyLiving N°3)“ (2012) /  
3 performers, 45 min
- „Nature Morte (Happy Living N°2)“ (2011) /  
2 performers, stage 8 x 9 m, 45 min, 1 videoscreen  
backprojection
- „White Landing (Happy Living N°1)“ (2011) / 1 dancer,  
1 guitarist, private living room 4 x 5 m, 25 min
- „ZauberEi (MagicEgg)“ (2009) / 5 performers,  
stage 10 x 8 m, 55 min, videoprojection
- „Under green Ground“ (2005 / 2010) / solo, 60 min,  
fresh green grass on stage

[www.mouvoir.de](http://www.mouvoir.de)

# STEPHANIE THIERSCH / MOUVOIR

„NATURE MORTE“  
© MARTIN ROTTENKOLBER

Stephanie Thiersch studierte klassischen und zeitgenössischen Tanz in Wiesbaden und Montpellier, sowie Medienkunst bei Valie Export an der Kunsthochschule für Medien in Köln. Mit ihrer 2000 gegründeten Kompanie MOUVOIR entwickelt sie Bühnenstücke, Filme und Installationen. Seit 2009 erhält MOUVOIR die Spitzenförderung Tanz des Landes NRW. Neben der Ensemblearbeit ist Stephanie Thiersch als Gastchoreografin, im letzten Jahr für das Staatstheater Kassel, und als Gastdozentin tätig, u.a. am Institut für Angewandte Theaterwissenschaft in Gießen und international, zuletzt in Kenia und Tansania. Sie ist Künstlerische Leiterin des internationalen Festivals GLOBALIZE:COLOGNE.

**MICH INTERESSIERT, WENN ICH ÜBER UNSERE GESELLSCHAFT NACHDENKE, DIE FEINE UND PORÖSE MEMBRAN ZWISCHEN UNBEFANGENHEIT UND ALLEN FORMEN DES INSZENIERTEN. INSPIRATION ZIEHE ICH AUS KÖRPERZÄNDEN, DIE NICHT EINDEUTIG LOKALISIERBAR SIND.**

Stephanie Thiersch

Die Arbeiten von Stephanie Thiersch basieren auf einer Reihe starker Bilder, die über den Zeitraum ihrer Stücke eine verstörende und unheimliche Dimension entfalten. Für ihre jüngsten Stücke wie „As/If (We Would Be)“ oder „Nature Morte“ arbeitet sie mit Videokünstlern und -künstlerinnen zusammen, die dem Geschehen auf der Bühne eine zweite Realitätsebene gegenüberstellen. In der Konfrontation von Körpern, Bildern und Körperfildern versucht Stephanie Thiersch die Schichten habitualisierten Verhaltens und alltäglicher Kommunikation abzutragen, um in den Zwischenräumen etwas von einer anderen, archaischen Form des Zusammenseins erfahrbar zu machen. An der Nahtstelle von Natur und Kultur, Gruppe und Individuum werden sich die Tänzerinnen und Tänzer selbst fremd. Im und gegen den Strom der Bilder schwimmend versuchen sie sich an einer Wirklichkeit zu orientieren, die ihnen immer wieder zu entgleiten droht, bis sie ins Surreale kippt. Zwischen Anpassung an eine irreale Welt und einer Widerständigkeit gegenüber Mächten, die sie nicht einsehen können, schaffen sie sich ihre eigene Realität mit ihren eigenen Regeln. Wie in „Under Green Ground“ geht Stephanie Thiersch stets durch die Bilder hindurch, bis diese abgetragen sind und sich die Körper der Tänzerinnen und Tänzer im realen Raum der Bühne, der mit Gras oder Erde bedeckt ist, erschöpft haben. Im Auf- und Abbau von (medialen) Rahmungen legt sie den emotionalen Kern menschlichen Verhaltens bloß. **Gerald Siegmund**

**EINGELADEN ZUM PITCHING DER TANZPLATTFORM 2012.**

Stephanie Thiersch studied Classical and Contemporary Dance in Wiesbaden and Montpellier, as well as Media Art under Valie Export at the Academy of Media Arts Cologne. With her company MOUVOIR, founded in 2000, she developed theatre pieces, films, and installations. Since 2009, MOUVOIR receives top-level dance support from the Land of North Rhine-Westphalia. Beside her company work, Stephanie Thiersch has been a guest choreographer, last year at Staatstheater Kassel and has been teaching at Institute for Applied Theater Studies in Gießen and internationally, most recently in Kenya and Tanzania. She is artistic director of the international festival GLOBALIZE:COLOGNE.

**WHAT INTERESTS ME WHEN I THINK ABOUT OUR SOCIETY IS THE FINE AND POROUS MEMBRANE BETWEEN CASUALNESS AND ALL FORMS OF STAGING. I DRAW INSPIRATION FROM STATES OF THE BODY UNABLE TO BE CLEARLY LOCATED.**

Stephanie Thiersch

The works by Stephanie Thiersch are founded on a series of powerful images, which reveal a disturbing, eerie dimension in the timeframe of her pieces. For her recent creations such as „As/If (We Would Be)“ and „Nature Morte“ she worked together with video artists, who juxtaposed the onstage action with a second level of reality. When confronting bodies, images and body-images, Stephanie Thiersch tries to strip away any habitual behavioural patterns and everyday communication in order to make it possible to experience a different, archaic form of coexistence in the intermediary spaces. At the interface of nature and culture, of the group and the individual, dancers become estranged to themselves. While swimming through and against streams of images, they attempt to find their way in a reality which repeatedly threatens to slip away from them, until it tips over and assumes surreal qualities. Between adapting to an unreal world and resisting powers they are unable to appreciate, they end up creating a reality with rules of its own. As in „Under Green Ground“, Stephanie Thiersch continually moves directly through images until they become stripped bare and the bodies of the dancers in the real space of the stage (covered with grass and earth) are exhausted. In the construction and deconstruction of (media) frameworks, she lays bare the emotional core of human behaviour. **Gerald Siegmund**

**INVITED TO THE PITCHING OF THE DANCE PLATFORM 2012.**